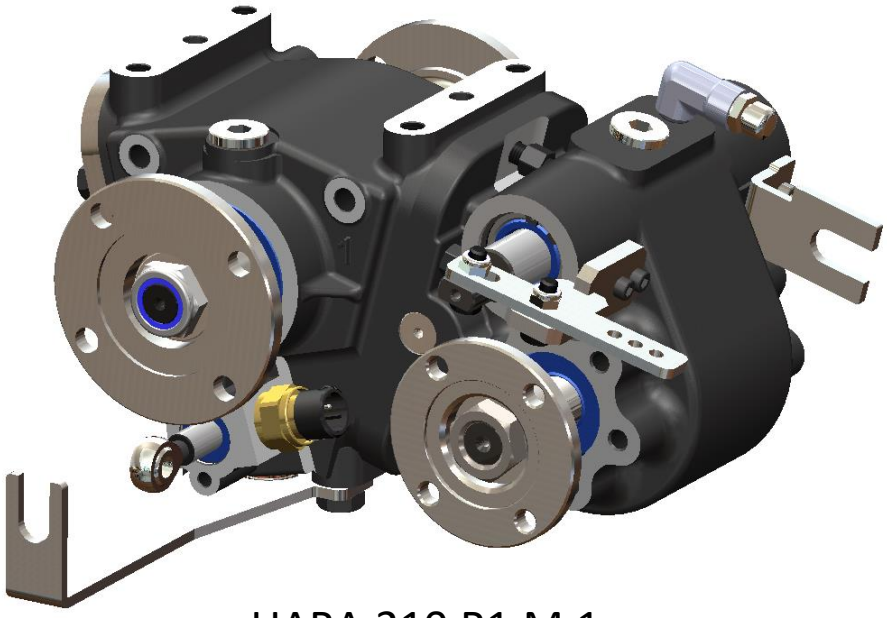
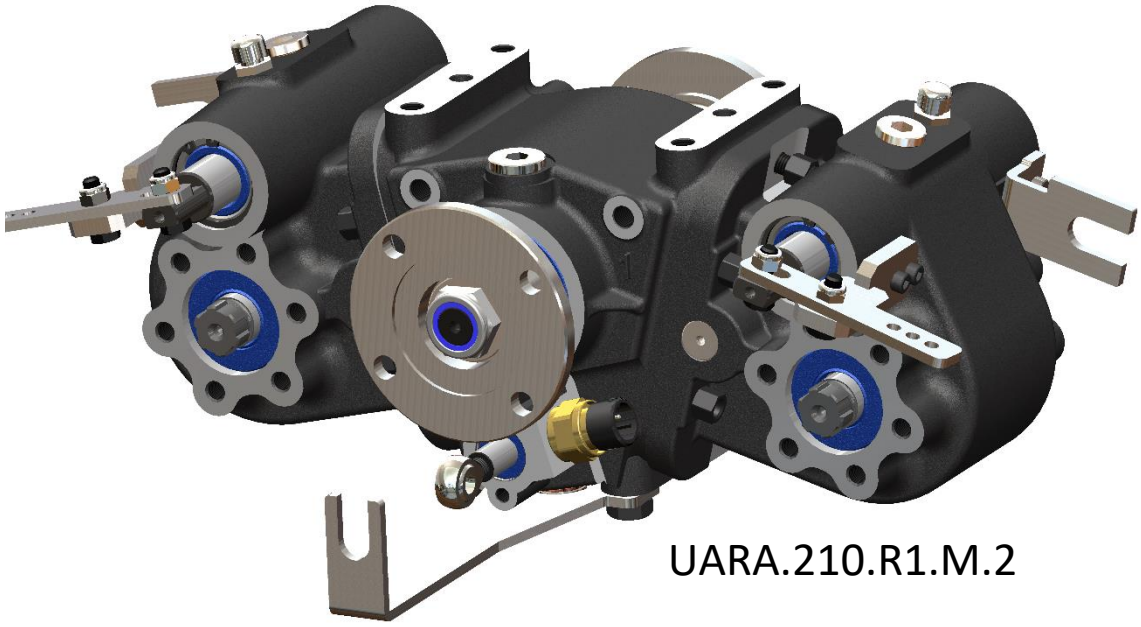
KOZANOĞLU
KOZMAKSAN



UARA.210.R1.M.1



UARA.210.R1.M.2

UARA.210.R1.M

MANUAL DO USUÁRIO DA TDF INTERMEDIÁRIA

KOZANOĞLU
KOZMAKSAN

Índice:

I. Informações de Segurança..... 3

II. Instruções de Uso em Clima Frio..... 3

III. Características da TDF Intermediária..... 4

III.1 *Dados Técnicos*

III.2 *Acoplamento e Desacoplamento..... 5*

IV. Montagem da TDF Intermediária..... 6

Montagem do Eixo Cardã

V. Serviço e Manutenção..... 7

V.1 *Abastecimento de Óleo*

V.2 *Lubrificantes Recomendados*

V.3 *Verificação do Nível de Óleo*

V.4 *Troca de Óleo*

V.5 *Detecção de Vazamentos de Óleo*

V.6 *Diagnóstico de Possíveis Problemas e Soluções Recomendadas*

V.6 *Manutenção Periódica*

VI. Precauções em Situações de Emergência..... 13

VII. Desenhos Técnicos..... 13

VIII. Condições de Garantia..... 15

VIII.1 *Situações que Encerram as Obrigações de Garantia*

⚠ **As imagens utilizadas neste manual são ilustrativas e podem não ser idênticas aos produtos adquiridos.**

Informações de Segurança

As informações a seguir são para a sua segurança. Leia-as e certifique-se de que as compreendeu antes de utilizar o equipamento.

Segurança Geral

Leia atentamente o manual do usuário fornecido e siga as instruções indicadas.

- ✓ As seções importantes para a segurança do operador e para a longa vida útil do produto estão marcadas com símbolos. Observe esses símbolos.
- ✓ Certifique-se de que as instruções que segue e as ferramentas que utiliza são adequadas ao trabalho que está realizando.
- ✓ Nunca trabalhe sozinho ao fazer reparos ou manutenção embaixo do veículo.
- ✓ Certifique-se de montar as peças corretamente.
- ✓ Nunca utilize peças desgastadas ou danificadas.
- ✓ Não faça nenhuma modificação na TDF intermediária nem em outros componentes de tração do veículo.

Instruções de Uso em Clima Frio

Para evitar ferimentos e danos à caixa de engrenagens:

- ✓ Verifique os componentes de tração do veículo.
- ✓ Não utilize os componentes de tração sem aquecer o veículo por pelo menos 5 minutos.

KOZANOĞLU
KOZMAKSAN

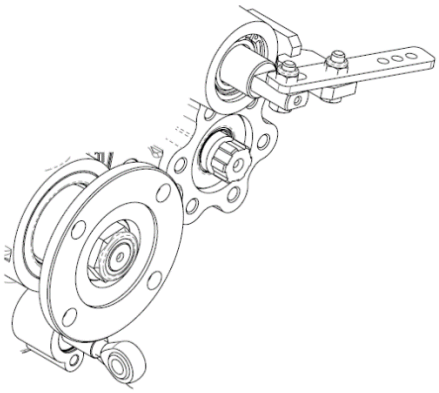
Características da UARA.210.R1.M

A UARA.210.R1.M é acoplada à linha de transmissão e oferece as seguintes funções:

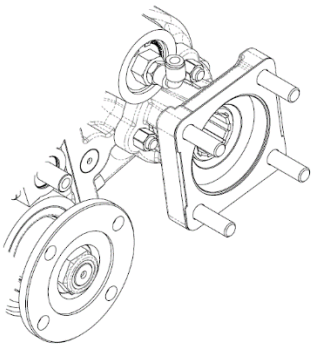
- ✓ Saída para equipamentos,
- ✓ Aumento de rotação,
- ✓ Alteração da distância entre eixos.

Características do produto:

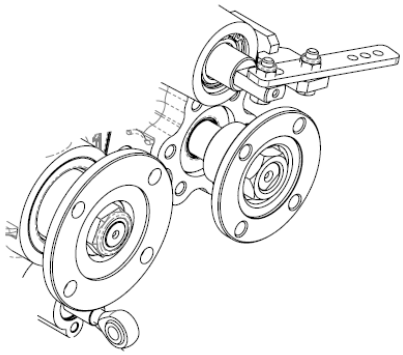
- ✓ A UARA.210.R1.M possui três eixos.
- ✓ A versão de saída simples possui 1 saída para equipamentos e a versão de saída dupla possui 2 saídas para equipamentos.
- ✓ O equipamento pode funcionar com o veículo parado ou em movimento.
- ✓ Possui cabo de controle mecânico.
- ✓ As características da saída lateral são as seguintes:



Tipo 1; UNI de 3 parafusos, acoplamento direto com bomba hidráulica UNI



Tipo 2; (por meio de adaptador) acoplamento direto com bomba hidráulica ISO de 4 parafusos



Tipo 3; Saída para acoplamento de eixo cardã

Dados Técnicos

Entrada-Saída Principal

Torque máx.	430 Kgm
Rotação máx.	6500 - 6750

Saídas (TDF laterais)

Potência máx.	22 Kw (Tipo 1*) 22 Kw (Tipo 2*) 37 Kw (Tipo 3*)
Rotação máx.	2800-3600 RPM
Relação	1/1.42 (aumenta a rotação)

* Os tipos de saída são definidos na página 4.

⚠ **Esta TDF intermediária garante os valores indicados desde que seja utilizada em condições adequadas e que as normas de segurança sejam respeitadas.**

Acoplamento e Desacoplamento

Acionamento principal: é ativado empurrando o eixo do garfo para a frente com a alavanca a cabo (Imagem 1, alavanca à frente). Puxando para trás, é desacoplado (Imagem 2, alavanca para trás).

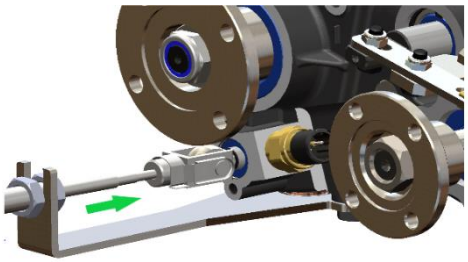


Imagem 1

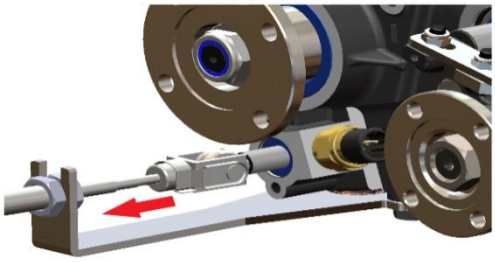


Imagem 2

TDF lateral: é ativada empurrando o eixo do garfo para a frente com a alavanca a cabo (Imagem 3, alavanca à frente). Puxando para trás, a TDF é desacoplada (Imagem 4, alavanca para trás).

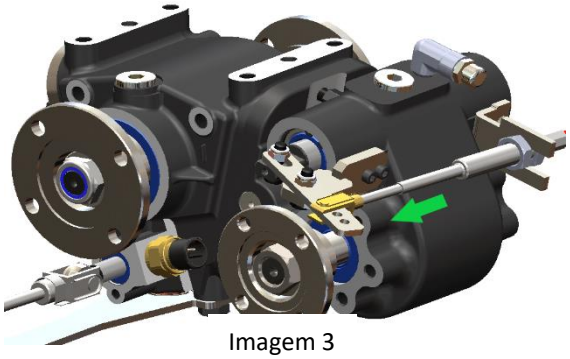


Imagem 3

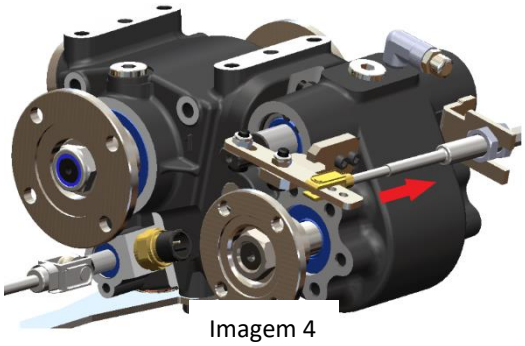


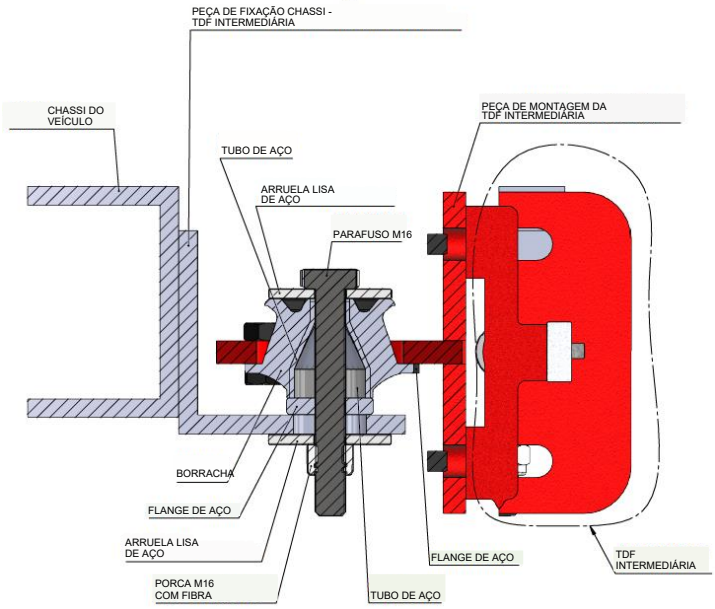
Imagem 4

⚠ A alavanca deve completar todo o seu curso durante o acoplamento/desacoplamento. Caso contrário, a caixa não começará a funcionar ou fará ruído, pois a trava não se encaixará corretamente.

⚠ As operações de acoplamento e desacoplamento acima devem ser feitas com o eixo principal totalmente parado. Não faça acoplamentos nem desacoplamentos durante a condução. Os danos causados por acoplamentos ou desacoplamentos durante a condução não são cobertos pela garantia.

Montagem

Antes da montagem, abasteça a TDF com óleo. Após ajustar sua posição, a TDF deve ser fixada com suportes de conexão e coxins de borracha adequados nos furos de conexão. Certifique-se de que o sentido de carga dos coxins esteja corretamente alinhado com esta TDF.



Montagem do Eixo Cardã

1 - Os flanges de conexão em U e os centros indicados pelas setas devem estar paralelos no plano; assim se evitam vibrações e ruídos. O eixo cardã deve ser montado de acordo. Os ângulos B1 e B2 devem ser idênticos; variam conforme o chassi e a rotação de trabalho, mas devem estar entre 3° e 7° (certifique-se de que as conexões do eixo cardã atendem aos valores de rotação de trabalho e ângulo de conexão do fabricante). Conexões com ângulo de eixo excessivo geram ruído (ver Figura 2).

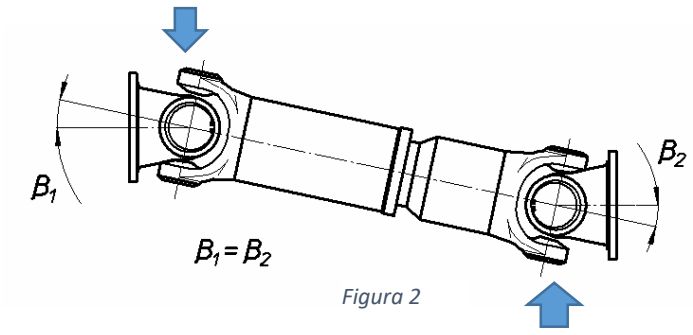


Figura 2

Rot. máx. (RPM)	Ângulo máx.
3500	5°
3000	5°
2500	7°
2000	8°
1500	11°
1000	12°

2. Ao calcular o ângulo durante a montagem, deve-se considerar a combinação da vista superior (A) e da vista lateral (B) do eixo (ver Figura 3).

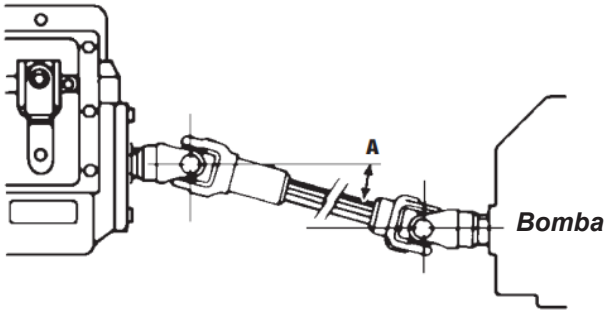


Figura 3

Serviço e Manutenção

Abastecimento de Óleo

As TDF intermediárias são enviadas sem óleo. Antes da colocação em serviço, devem ser abastecidas com óleo pelo bujão de abastecimento verde (Foto 1). A operação deve ser feita em piso plano, verificando o indicador de nível de óleo do equipamento. O óleo deve estar totalmente limpo. Utilize somente os tipos de óleo recomendados.

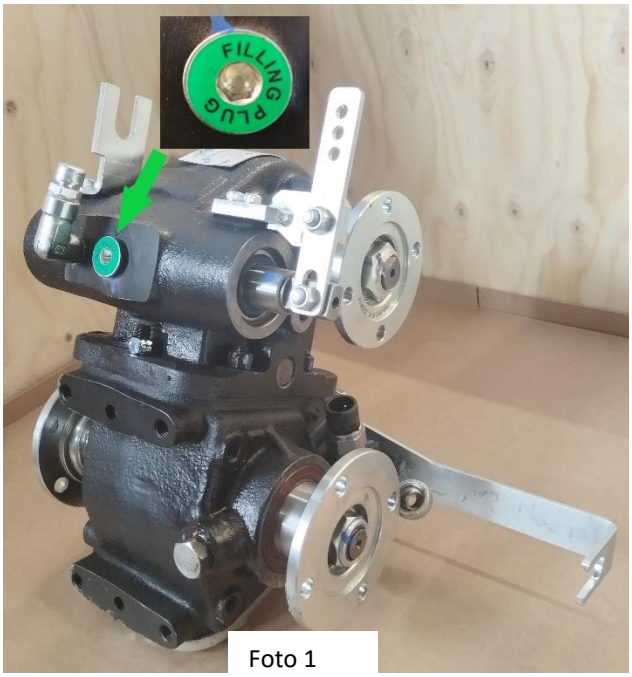


Foto 1

Tipos de Óleo Recomendados

- Óleo de Transmissão 75W90
- Óleo de Transmissão 80W90

Capacidade:

- Saída simples vertical - 1 litro
- Saída simples horizontal - 0,8 litro
- Saída dupla horizontal - 1 litro

A temperatura ideal de funcionamento das caixas é de 65C°- 95C°. Todo projeto que ultrapasse 95C° exigirá um sistema de arrefecimento adicional.

(Em superfícies com muito atrito (como os alojamentos dos retentores), o valor de temperatura é de 110 C° para retentores NBR e de 135 C° para retentores FKM).

⚠ **O uso de óleos diferentes dos tipos recomendados exclui o equipamento da cobertura da garantia.**

⚠ **O abastecimento de óleo deve ser feito tomando como referência o indicador de nível de óleo da TDF intermediária. Se o equipamento não tiver esse indicador, abasteça com a quantidade recomendada pela KOZMAKSAN.**

Verificação do Nível de Óleo

O nível de óleo deve ser verificado tomando como referência o indicador de nível de óleo da TDF intermediária. A manutenção periódica do equipamento deve ser feita semanalmente e também após longas horas de operação. A manutenção deve ser feita em piso plano e com o motor desligado. Complete o óleo se o nível estiver abaixo do limite necessário.

Troca de Óleo

Antes de trocar o óleo, certifique-se de drenar totalmente o óleo usado. A drenagem é feita abrindo o bujão de drenagem vermelho (Foto 2). Para acelerar o processo, recomenda-se retirar a tampa de abastecimento. O bujão de drenagem deve ser limpo antes de ser recolocado. Certifique-se de que o óleo novo seja dos tipos recomendados. Misturar óleo usado com óleo novo reduz a vida útil do óleo da caixa.



Foto 2

⚠ **Para a sua saúde ocupacional, evite o contato com o óleo quente durante a troca de óleo. Utilize os equipamentos de proteção individual necessários durante a manutenção da TDF intermediária, considerando os requisitos de saúde e segurança do trabalho.**

Ao descartar o óleo usado, siga a legislação aplicável, respeitando o meio ambiente.

Periodicidade	Ações
Primeiras 50 horas ou 1 mês	✓ Verifique regularmente se a TDF apresenta vazamentos de óleo. ✓ Troque o óleo com 50 horas ou no 1.º mês (o que ocorrer primeiro).
Entre as primeiras 50 e 300 horas ou entre 1 e 6 meses	✓ Verifique regularmente se a TDF apresenta vazamentos de óleo. ✓ **Se as condições ambientais causarem corrosão, aplique um agente protetor nas superfícies adequadas (repita a operação a cada seis meses).** ✓ Troque o óleo com 300 horas ou aos 6 meses (o que ocorrer primeiro).
Após as primeiras 300 horas ou 6 meses	✓ Verifique regularmente se a TDF apresenta vazamentos de óleo. ✓ Troque o óleo a cada 300 horas ou a cada ano (o que ocorrer primeiro). ✓ A cada 1200 horas ou 2 anos (o que ocorrer primeiro), troque os elementos de vedação (anéis O-ring, retentores etc.). ✓ A cada 2400 horas ou 4 anos (o que ocorrer primeiro), troque todos os rolamentos.

⚠ **Lembre-se de que este é um produto técnico e troque a tempo as peças de reposição. Verifique periodicamente os componentes: elementos de montagem e de transmissão, e eixos de acionamento e de conexão da bomba. Se necessário, reaperte-os.**

Detecção de Vazamentos de Óleo

Verifique periodicamente se há vazamentos de óleo. Observe vazamentos na área de trabalho do veículo e em seu entorno. Se detectar um vazamento, elimine-o. Após verificar o nível de óleo, complete o óleo do equipamento se necessário. Se o vazamento persistir apesar da intervenção, entre em contato com a KOZMAKSAN.

DIAGNÓSTICO DE FALHAS

⚠ **Em caso de falha no implemento, verifique primeiro se o sistema de tração e os equipamentos conectados (bombas etc.) funcionam corretamente antes de examinar a TDF. Em seguida, siga as etapas abaixo e considere as soluções para resolver o problema.**

V.5) Possíveis Problemas e Soluções Recomendadas	
Problemas	Soluções
• **Ruído da caixa durante o funcionamento**	• Verifique o nível de óleo da caixa. • Verifique os ângulos do eixo (ver página 5, Montagem do Eixo Cardã) • Verifique se os eixos estão desbalanceados. • Verifique os coxins de borracha da caixa (ver página 7) • Com acionamento a cabo, ajuste o curso do cabo para que ele faça clique, encaixe no entalhe da esfera com mola e não se solte (ver acoplamento/desacoplamento). • Se o problema persistir, entre em contato com o pós-venda da Kozmaksan em hakan@kozmaksan.com.tr para uma análise detalhada.
• **Temperatura alta de funcionamento da caixa**	• A caixa não deve ficar junto a uma fonte de calor; caso contrário, deve estar bem isolada. • Verifique se as condições de operação ultrapassam os limites (ver Dados Técnicos) • Verifique os ângulos do eixo (ver Montagem do Eixo) • Verifique se há excesso ou falta de óleo na caixa. • Pode ter sido usado um tipo de óleo incorreto (diferente do recomendado). Verifique e substitua.

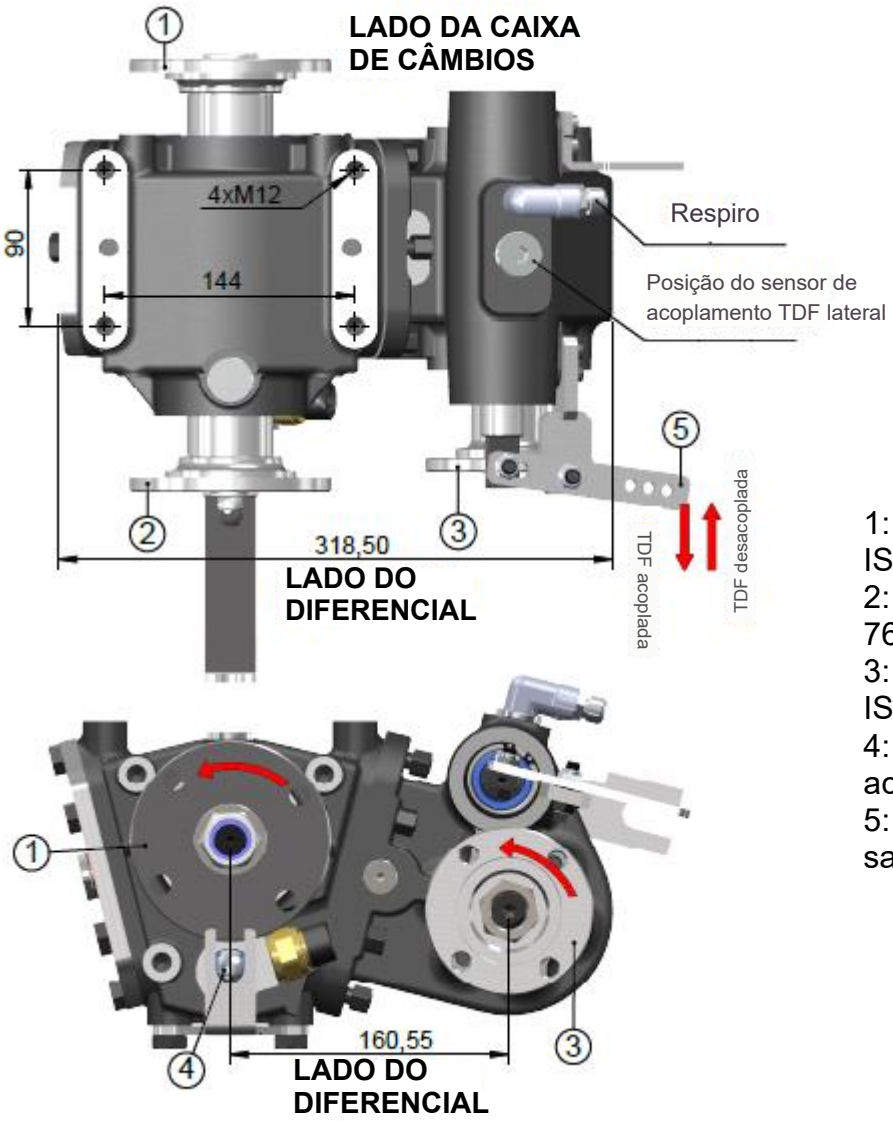
	• Se o problema persistir, entre em contato com o pós-venda da Kozmaksan em hakan@kozmaksan.com.tr para uma análise detalhada.
• Vazamento de óleo	• Se o óleo sair pelo bujão de respiro, faça o seguinte: verifique a quantidade de óleo; pode ter sido adicionado óleo em excesso. • Se o óleo vazar pelos retentores: - Verifique os ângulos do eixo e o balanceamento. - Verifique se os retentores foram danificados durante a instalação no veículo (batidas, respingos de solda ou outros cortes e danos involuntários). - A corrosão nas superfícies onde o retentor se assenta o danifica com o tempo. Tome medidas para evitar a corrosão. • Se o óleo vazar pelo corpo da caixa: - A caixa pode ter sido danificada durante a instalação no caminhão (batidas, quedas etc.). As caixas são 100 % testadas contra vazamentos antes de sair da fábrica. Entre em contato com o pós-venda da Kozmaksan em hakan@kozmaksan.com.tr para uma análise detalhada. • Se o óleo vazar pelos bujões: - As arruelas de cobre podem estar faltando (não recolocadas durante o abastecimento ou a drenagem do óleo). A caixa é totalmente testada contra vazamentos antes de sair da fábrica.
• Corrosão da caixa	• Para evitar a corrosão da caixa: - Armazene a caixa em condições adequadas. - Mantenha intacta a embalagem do produto Kozmaksan durante o armazenamento (não abra o saco plástico). - Após montar a caixa no caminhão, siga os períodos e as ações de manutenção.
• Problemas de acoplamento/ desacoplamento	• Verifique o curso do cabo para que ele fique travado no entalhe da esfera com mola (ver acoplamento/desacoplamento). • Verifique a conexão entre o cabo e a caixa. • Verifique o fio do cabo. • Se o problema persistir, entre em contato com o pós-venda da Kozmaksan em hakan@kozmaksan.com.tr para uma análise detalhada.

Precauções em Situações de Emergência

Se desejar desacoplar a TDF intermediária em caso de emergência, utilize o mecanismo de parada de emergência previsto pelo fabricante do implemento do veículo. Esta operação deve ser feita somente pisando no pedal de embreagem do veículo.

Desenhos Técnicos

UARA.210.R1.M

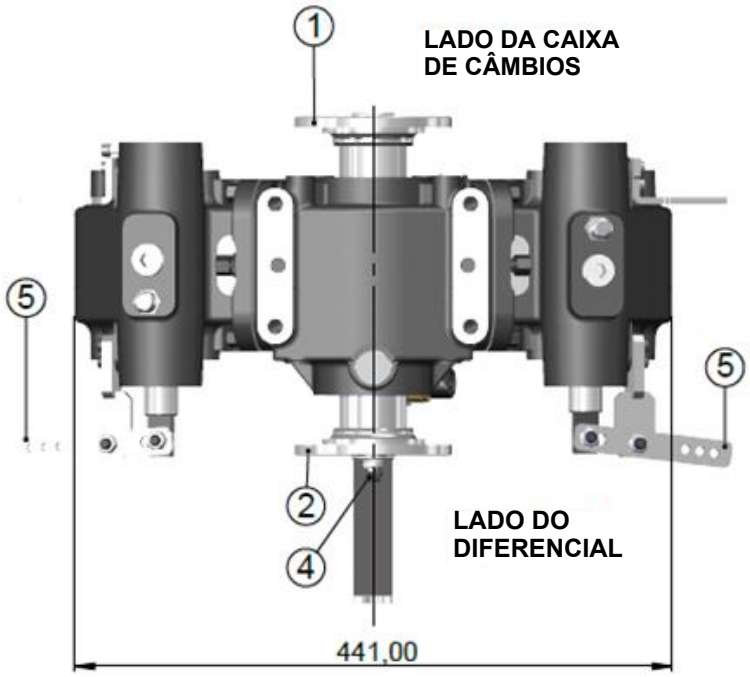


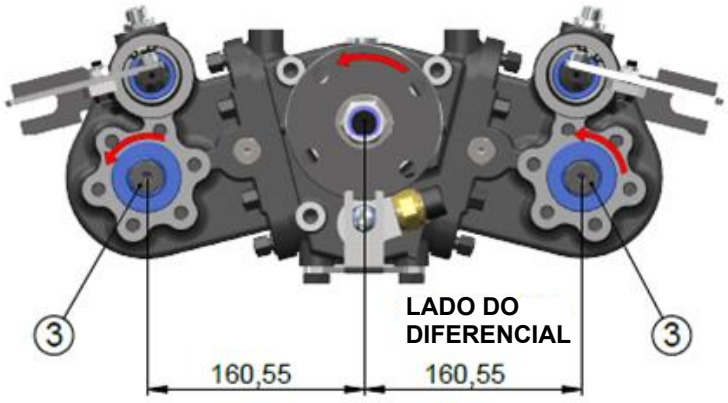
1: Entrada principal / flange padrão ISO 7647 - ISO 7646
2: Saída principal / flange padrão ISO 7647 - ISO 7646
3: Saída da TDF lateral / flange padrão ISO 7647 - ISO 7646
4: Alavanca de controle mecânico do acionamento principal
5: Alavanca de controle mecânico da saída da TDF lateral

KOZANOĞLU
KOZMAKSAN

Desenhos Técnicos

UARA.400.R1.M.MSR.ESJ





1: Entrada principal / flange padrão ISO 7647 - ISO 7646
2: Saída principal / flange padrão ISO 7647 - ISO 7646
3: Saída da TDF lateral / flange padrão ISO 7647 - ISO 7646
4: Alavanca de controle mecânico do acionamento principal
5: Alavanca de controle mecânico da saída da TDF lateral

Condições de Garantia

1. O período de garantia é de um (1) ano a partir da entrega do produto.

2. Caso o produto apresente falha durante o período de garantia, aplica-se o seguinte:

— O prazo de reparo da falha é de 1 a 8 dias úteis, conforme sua natureza (reclamações nacionais).
— Se o reparo durar mais de 14 dias úteis (sem contar o transporte), será fornecido ao cliente um produto novo até que a falha seja reparada.

3. Se, durante o período de garantia, ocorrer uma falha por defeitos decorrentes das etapas de fabricação, o produto será reparado sem custo de serviço nem de peças substituídas.
4. Ao solicitar serviços para produtos em garantia, o certificado de garantia deve ser apresentado. Se o certificado for perdido ou não for apresentado, a nota fiscal de venda (nota fiscal com romaneio) deve ser apresentada.

Situações que Encerram as Obrigações de Garantia

1. Uso do produto para uma finalidade diferente da prevista,

2. Modificações no produto não aprovadas pela Kozmaksan,

3. Desvio das especificações e dos limites de referência definidos,

4. Venda a terceiros de um ou mais produtos sem o nosso carimbo de aprovação,

5. Não realização da manutenção indicada do produto,

6. Reparo, manutenção ou troca de peças do produto durante o período de garantia por um prestador de serviços que não seja o fabricante ou o revendedor,

7. Uso do produto em desacordo com as condições de uso indicadas nas instruções,

8. Danos ao produto durante a montagem no veículo.